THIS IS THE NON-EXECUTED, TRANSLATION OF THE CONTRACT BETWEEN THE EMBASSY OF THE BOLIVARIAN REPUBLIC OF VENEZUELA AND PATTON BOGGS LLP. PLEASE SEE THE CONTRACT EXECUTED IN SPANISH (ATTACHED).

REPRESENTATION AGREEMENT PHASE II

This Advisory Agreement is made between Patton Boggs LLP, a District of Columbia limited liability partnership (Patton Boggs) Federal identification number 52-0749196, and the Embassy of the Bolivarian Republic of Venezuela in the United States (the Embassy).

In consideration of the mutual covenants contained in this Agreement, the parties hereto, intending to be legally bound, hereby agree as follows:

RECITALS:

A. Patton Boggs is a firm engaged in the business of, among other things, providing domestic and international representation of clients in matters involving public advocacy, public policy and lobbying.

B. The Embassy desires the advise of Patton Boggs, through an agreement letter, and for it to represent the Embassy as its Washington DC representative as set forth in Section 1 of this Agreement.

AGREEMENT:

NOW, THEREFORE, the parties hereto, intending to be legally bound, hereby agree as follows:

1. Engagement-Scope of Work-Objectives-Deliverables.

The Embassy hereby establishes an agreement letter with Patton Boggs and Patton Boggs hereby accepts an engagement to serve as its Washington DC representative in connection with the work described below.

1.1. **Scope of Work.** Patton Boggs will assist the Embassy in the implementation of an issue-oriented campaign and policy initiatives focused on achieving significant improvement in the bilateral relationship between the Bolivarian Republic of the United States.

1.2. **Objectives.** The objectives are: (1) to formulate and identify issues of interest in the relationship between the Republic and the United States and goals related to those issues; (2) to formulate mission statements and detailed implementation strategies to achieve those goals; and (3) to demonstrate concrete progress toward goal achievement.

THIS IS THE NON-EXECUTED, TRANSLATION OF THE CONTRACT BETWEEN THE EMBASSY OF THE BOLIVARIAN REPUBLIC OF VENEZUELA AND PATTON BOGGS LLP. PLEASE SEE THE CONTRACT EXECUTED IN SPANISH (ATTACHED).

1.3. **Deliverables.** Deliverables shall be furnished during the Term, as defined below, including:

A. Finalization and implementation of strategies to deal with the Plan Colombia and Cuban issues. This includes working with the drug interaction, defense and homeland security establishments.

B. Develop and implement strategies to strengthen and appropriately focus the US Venezuelan Business Council.

C. Continue to develop and cultivate relationships with Members of the US Congress and US Executive.

D. Assist in overall coordination of the Republic's strategy of improving bi-lateral relationships with the US.

E. Continue assistance in promoting US understanding of the Venezuelan constitutional process and preventing inappropriate US involvement in that process.

F. Perform specific projects at the request of the Embassy.

Patton Boggs will provide at the end of each month and prior to each of the payments, appropriate reports, in Spanish and English, demonstrating the furnishing of each of the above listed deliverables. At the end of the advisory period established in this document, Patton Boggs will provide a report detailing the achievements reached during that period.

1.4. **Patton Bogg's Availability and Responsibility.** Patton Boggs shall use its best efforts and commit such time and resources as are necessary to ensure the proper and timely performance of its duties and service obligations under this Agreement. J. Gordon Arbuckle will be primarily responsible for the work done on behalf of the Embassy. Daniel Addison will be regularly and actively involved on a day-to-day basis. Other partners, associates, economists, independent consultants and legal assistants will assist in the matter under Mr. Arbuckle's and Mr. Addison's supervision as their expertise and contacts require.

2. Term of Agreement. The Term of this Agreement shall commence on January 15, 2004, and shall continue until December 31, 2004, unless terminated as provided hereunder.

THIS IS THE NON-EXECUTED, TRANSLATION OF THE CONTRACT BETWEEN THE EMBASSY OF THE BOLIVARIAN REPUBLIC OF VENEZUELA AND PATTON BOGGS LLP. PLEASE SEE THE CONTRACT EXECUTED IN SPANISH (ATTACHED).

3. Compensation and Payment.

3.1. The total amount of this Advisory Agreement will be for ONE MILLION ONE HUNDRED FIFTY THOUSAND dollars (US$ 1,150,000.00). Additionally, expenses related to disbursements will by acknowledged up to US 60,000.00, those expenses should correspond to the bill submitted in the month following the actual date of the expenses with the exception of the December bill, which should include corresponding expenses, if any. In the same manner the expenses should be detailed including date, purpose, and amount. The Embassy shall pay Patton Boggs eleven (11) fixed fee payments in calendar year 2004. One (1) payment, the January payment (for the period of January 15, through January 31, 2004) shall be US $50,000. This invoice shall be submitted together with the February 2004 invoice. Thereafter, the Embassy shall pay Patton Boggs eleven (10) fixed fee payments of US $100,000 per month on the last day of each full month, plus ordinary reimbursable expenses, so long as such ordinary reimbursable costs and expenses do not exceed more than five percent (5%) of the Fixed Fee, that is to say from the amount of 60,000.00 (USD) during the time of this Agreement. Fixed Fee payments shall be paid within twenty-four (24) hours of the last day of each month.

3.2. The Embassy shall pay Patton Boggs the Fixed Fee by check drawn from a U.S. bank, as provided in section 3.1., provided that Patton Boggs has supplied an invoice to the Embassy by the twentieth (20) day of each month. Please make the check payable to Patton Boggs LLP, reference our file number 21830 and send it to the following address:

Patton Boggs LLP
c/o Daniel R. Addison
Partner
2550 M Street, NW
Washington, DC 20037

4. Termination.

4.1. Payment of the Fixed Fees of this agreement are guaranteed by the Embassy. The Embassy may terminate Patton Boggs' representation, with or without cause, by giving thirty (30) days written notice, before the end of the advisory relationship established in this document, so long as the Embassy pays Patton Boggs the balance of the Fixed Fees on the date of conclusion of the Advisory, additionally the Embassy will pay the costs and the expenses incurred up to the date of termination, established en part 3.1 of this agreement. Patton Boggs may terminate its representation of the Embassy by giving thirty (30) days written notice. In this last event, Patton Boggs will be paid until the date of notification, if this event occurs before the 31 of December

THIS IS THE NON-EXECUTED, TRANSLATION OF THE CONTRACT BETWEEN THE EMBASSY OF THE BOLIVARIAN REPUBLIC OF VENEZUELA AND PATTON BOGGS LLP. PLEASE SEE THE CONTRACT EXECUTED IN SPANISH (ATTACHED).

of 2004. Written notice of termination must be directed to the Managing Partner of Patton Boggs LLP at 2550 M Street, NW, Washington, DC, 20037, U.S.A.

4.2 Upon the Embassy's request, Patton Boggs will promptly return to the Embassy any papers or property that the Embassy has given to Patton Boggs, subject to certain rights, where permitted by applicable rules of professional conduct, to retain such papers or property as security for the payment of any outstanding fees, costs or expenses. Patton Boggs will retain its own work product for a reasonable period of time after such termination. It is Patton Boggs' general policy not to retain copies of files or other records relating to an engagement for more than five (5) years after completion of services rendered. Thereafter, Patton Boggs will destroy those files unless the Embassy requests otherwise. If the Embassy wants Patton Boggs to keep files for a longer period of time the Embassy must request such. The Embassy's termination of Patton Boggs' services will not affect the Embassy's responsibility for payment of services rendered and costs and expenses incurred before termination and in connection with an orderly transition of the matter as set forth in Section 3 of this Agreement.

4.3. Patton Boggs is subject to the rules of professional responsibility for the jurisdictions in which it practices, which list several types of conduct or circumstances that require or allow them to withdraw from representing a client, including for example: nonpayment of legal fees or costs, misrepresentation of or failure to disclose material facts, action contrary to its advice, conflict of interest with another client, or, if in its judgment, any fact or circumstance would render its continuing representation unlawful or unethical. If withdrawal ever becomes necessary, Patton Boggs will take all reasonable measures to ensure a smooth transition to new counsel. A signature executed by an authorized representative of the Embassy on this Agreement constitutes the Embassy's agreement not to contest Patton Boggs' motion to withdraw from any court or administrative proceeding in these circumstances. The firm Patton Boggs will inform the Embassy, in written form, of this circumstance with twenty days of anticipation.

5. Miscellaneous.

5.1. **Counterparts.** This Agreement will be executed in three counterparts, two of them for the Embassy and the other for Patton Boggs, each of which may be deemed an original, but all of which together shall constitute one and the same instrument.

5.2. **Headings.** The headings used in this Agreement are for informational purposes only and are of no legal significance whatsoever.

5.3. **Parties and Interests; Assignment.** All of the terms and provisions of this Agreement shall be binding for all parties and shall operate for the benefit of the Embassy, and shall be demanded by the parties hereto. Neither party shall assign all or any part of this Agreement without the other party's prior written consent. Notwithstanding the foregoing sentence, Patton Boggs may subcontract – only with previous written consent of the Embassy - certain of its obligations hereunder; provided,

however, that Patton Boggs shall remain fully responsible for the proper and timely performance of such obligations to the same extent as if it performed the obligations itself. Patton Boggs will assure the confidentiality of information provided to subcontractors, according to the Confidentiality Terms in section 5.4.

5.4. **Confidentiality.** Patton Boggs shall hold confidential and proprietary information, whether or not marked as such, that is provided by the Embassy in the strictest confidence. The standard of care imposed on Patton Boggs for maintaining the confidentiality of such information is at least the same level of care that is imposed by the American Bar Association Canons of Ethics pertaining to the use, disclosure or dissemination of confidential and proprietary matters divulged to attorneys by clients. For purposes of this Agreement, information that is not confidential or proprietary includes information that: (i) is in the public domain at the time it was disclosed; (ii) becomes known to or is developed by Patton Boggs independently and without breach of this Agreement; or (iii) is required to be disclosed to effectuate the purposes of this agreement.

5.5. **Entire Agreement.** This Agreement constitutes the entire agreement among the parties hereto with respect to the subject matter of this Agreement.

5.6. **Choice of Law.** It is the intention of the parties that the laws of the District of Columbia (USA), without regard to its principles of conflicts of laws, shall govern the validity of this Agreement, the construction of its terms, and the interpretation of the rights and duties of the parties hereto.

5.7. **Resolution of Grievances.** It is the intention of the parties to resolve all grievances and disputes in an amicable manner by negotiation. A party claiming a grievance shall notify the other party in writing setting forth the details of the grievance(s) and both parties shall within thirty (30) working days thereafter convene a settlement conference at a site selected by the party against whom the grievance claim is made and shall in good faith attempt to resolve the matter. If the parties are unable to resolve the grievance at such a settlement conference, within thirty (30) working days, or such additional time as mutually agreed, in accordance with the procedures defined below:

A. Any dispute or difference arising from this Agreement, which is not first resolved pursuant to paragraph 5.6. above shall be referred to and decided by a court of arbitration. The court of arbitration shall be composed of three arbitrators, one to be appointed by the Embassy, one to be appointed by Patton Boggs, and a third to be appointed by the two parties jointly, or in case no agreement between the appointment of the two arbitrators, the third arbitrator will be appointed by the President of the Zurich Chamber of Commerce. In any event, the third arbitrator shall be neither of Venezuelan nationality nor of U.S. nationality.

B. The party requesting arbitration shall notify the other party of its intention by registered letter with indication of its claims and the name and address of its

arbitrator. If the other party has not appointed and forwarded the name and address of its arbitrator to the first mentioned party within thirty (30) calendar days of receipt of the notice, such arbitrator shall be appointed by the President of the Zurich Chamber of Commerce, located in Zurich. The same procedure shall apply when an arbitrator fails, without excuse acceptable to the other arbitrators, to attend two successive meetings.

C. Each party may replace the arbitrator appointed by it or on its behalf, provided that no matter shall be pending before the court at the time of such replacement. Each party shall replace, within thirty (30) calendar days, the arbitrator appointed by it or on its behalf in case of death or resignation.

D. The court shall make its decision by a vote of majority. Each party shall bear the expenses and fees of the arbitrator appointed by them and, regardless of outcome, shall bear its own expenses relating to the arbitration proceedings. The court of arbitration shall determine the division of the remaining costs between the two parties. The cost of the arbitration proceedings shall be borne by each of the parties. If neither party is 100% at fault, the cost of the arbitration proceedings shall be allocated to the parties according to the percentage of fault. Any other arbitration procedures to be followed shall be determined by the arbitrators. The decision of the court shall be final and binding and cannot be made subject to any appeal or other recourse.

5.8. **Waiver and Amendment.** The provisions of the current Agreement may be dissolved in a unilateral form, it shall be informed with thirty (30) days of anticipation, as is established in part 4.1 of this Agreement, in written form with acknowledgement of receipt. No provision hereof may be waived unless in writing and signed by all the parties hereto. A waiver of any one provision herein shall not be deemed to be a waiver of any other provision herein. This Agreement may only be amended by a written agreement executed by the parties hereto.

5.9. **Conflicts.** Patton Boggs provides a wide array of legal services to many clients around the world. These services include legislative and administrative representation on matters that may affect the interests of the Embassy, directly or indirectly. Therefore, as a condition of Patton Boggs undertaking to represent any client on a particular matter, Patton Boggs requests each of its clients to waive objection to any conflict of interest that might be deemed to be created by Patton Boggs representation of other clients in legislative or administrative policy matters that are unrelated to the specific representation Patton Boggs has been asked to undertake on their behalf. **The Embassy's prospective consent to conflicting representation shall not apply in any matter that is directly related to the subject matter of Patton Boggs' representation of the Embassy, or as to which we have obtained from the Embassy sensitive, proprietary or other confidential information of a non-public nature that, if known to any other such client of Patton Boggs, could be used by such client to the material disadvantage of the interests of the Embassy**. Patton Boggs emphasizes that the consent requested covers only matters that are unrelated to the work for which the Embassy is currently requiring the services of Patton Boggs, and Patton Boggs would not undertake any representation that is related in any material way to the current matters. In

THIS IS THE NON-EXECUTED, TRANSLATION OF THE CONTRACT BETWEEN THE EMBASSY OF THE BOLIVARIAN REPUBLIC OF VENEZUELA AND PATTON BOGGS LLP. PLEASE SEE THE CONTRACT EXECUTED IN SPANISH (ATTACHED).

all cases, Patton Boggs will preserve the confidentiality of all non-public information that the Embassy provides. A signature executed by an authorized representative of the Embassy on this Agreement constitutes the Embassy's agreement to the waivers requested in this paragraph.

5.10. **Execution of this Agreement.** A copy of this Agreement executed and transmitted by telecopy may be deemed an original.

5.11. **Representations and Warranties of the Embassy.** The Embassy hereby represents and warrants to Patton Boggs that the undersigned has full power and authority to enter into this Agreement on behalf of the Embassy and to carry out the transactions contemplated hereby. This Agreement, when executed by the undersigned on behalf of the Embassy, will constitute a legal, valid and binding agreement of the Embassy enforceable against the Embassy in accordance with its terms.

5.12. **Representations and Warranties of Patton Boggs.** Patton Boggs hereby represents and warrants to the Embassy that the undersigned has full power and authority to enter into this Agreement on behalf of Patton Boggs and to carry out the transactions contemplated hereby. This Agreement, when executed by the undersigned on behalf of Patton Boggs, will constitute a legal, valid and binding agreement of Patton Boggs enforceable against Patton Boggs in accordance with its terms.

5.13. **Inspection.** The Embassy may inspect, at the appropriate Patton Boggs office, all correspondence, contracts, books, accounts, and other materials prepared or held by Patton Boggs that are directly related to its performance of this Agreement. Inspections may be made during Patton Boggs' regular business hours upon three (3) business days' prior written notice to Patton Boggs.

5.14. **Foreign Agents Registration Act.** Patton Boggs will be responsible for all costs and fees for the legally required filings in connection with the Foreign Agents' Registration Act and any other U.S. law requiring registration or filing as a result of activities undertaken pursuant to this Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto have executed this Representation Agreement as of the dates indicate below.

THIS IS THE NON-EXECUTED, TRANSLATION OF THE CONTRACT BETWEEN THE EMBASSY OF THE BOLIVARIAN REPUBLIC OF VENEZUELA AND PATTON BOGGS LLP. PLEASE SEE THE CONTRACT EXECUTED IN SPANISH (ATTACHED).

PATTON BOGGS LLP

By: _____

Name: Daniel R. Addison
Title: Partner
Date: January 15, 2004

THE BOLIVARIAN REPUBLIC OF VENEZUELA

By: _____

Name: Bernardo Alvarez Herrera
Title: Venezuelan Ambassador in United States
Date: February 29, 2004

THIS IS THE NON-EXECUTED, TRANSLATION OF THE AMMENDMENT TO THE CONTRACT BETWEEN THE EMBASSY OF THE BOLIVARIAN REPUBLIC OF VENEZUELA AND PATTON BOGGS LLP. PLEASE SEE THE CONTRACT EXECUTED IN SPANISH (ATTACHED).

FIRST AMMENDMENT

Pursuant to the agreement made on the 15th of January 2004, between the Embassy of the Bolivarian Republic of Venezuela in the United States of North America and the Patton Boggs Firm, represented by the Ambassador Bernardo Álvarez H and Daniel R. Addison, the first in the position of Ambassador and the second in position of Associate of Patton Boggs.

FIRST AMMENDMENT

1. **Considering** that on the date of January 15, 2004 it was subscribed in this agreement between the above mentioned parties, joined in this amendment, that the following characteristics among other points contained in it:

a. Patton Boggs is a firm that works in, among other things, the representation of clients in the domestic and international spheres in matters concerning the legal profession, politics, and lobbying.

b. The Embassy requires the advisement of Patton Boggs for the purposes of representing the Republic in the United States.

2. **Considering** that the terms of agreement were established since the 15 of January 2004 until the 31 of December of 2004.

3. **Considering** that the compensation and payments were established in a total amount of one million one hundred fifty thousand dollars (US$ 1,150,000.00) and recognize additional expenses transferred up to an annual amount of US$ 60,000.00.....

4. **Considering** that the conditions for termination of service for the consultants consisted in the sending of a communication to Patton Boggs with 30 days anticipation of the end date.

The parties agree:

A. In the framework of the meetings held between the Embassy and Patton Boggs on the 17, 19, and 26 of April 2004, it was decided to re-orient the scope of the associates received by Patton Boggs and modify the amount of pay concerning the work to be rendered, in the following terms:

- Representation in the issues of security, military cooperation, anti-terrorism, and drugs.
- Continue the process of facilitating the dialog with the Southern Command of the US, the Department of Defense , the Department of State, the Drug Enforcement Administration, the National Security Agency, and NGO's concerned with these issues, as well as like organizations.
- The arrangement of appointments, meetings, and conferences for the personnel of the Embassy, members of the Venezuelan Armed Forces, and other representatives of the Venezuelan Executive Branch.

THIS IS THE NON-EXECUTED, TRANSLATION OF THE AMMENDMENT TO THE CONTRACT BETWEEN THE EMBASSY OF THE BOLIVARIAN REPUBLIC OF VENEZUELA AND PATTON BOGGS LLP. PLEASE SEE THE CONTRACT EXECUTED IN SPANISH (ATTACHED).

- To facilitate the dialog with the Office of Human Rights in the Department of State and assistance in the elaboration of answers, information, and positions.

- To facilitate meetings with Congress persons and their assistants, in the areas of bilateral cooperation.

- To continue as associates to assist the Ambassador in the highest level regarding these issues in the United States.

B. The above written issues regarding the new modality of the consultant's to the Embassy on the part of Patton Boggs, will be previously solicited in convoked meetings made by the Ambassador, at the end of the administrative month, Patton Boggs should consign, to the Office of the Ambassador, a document which consists of the scope of the assigned work, always in step with the planned goals for that month.

C. The services of the solicited associates for the Ambassador to Patton Boggs, together with the required registration with the regulations of FARA and others, will be provided in the sum of Thirty thousand dollars a month, titled as "retainer," additionally it will be recognized at four percent (4) above the monthly amount, that is to say US$ 1,200.00 to cover the expenses more indirect than direct.

D. The time of duration of this First Amendment will be from the 1st of May of 2004 until the 31st of December of 2004.

E. The Ambassador and the Associates of Patton Boggs , who subscribe to this document, can rescind it, as it was established in the first agreement, which establishes thirty (30) day of anticipation should be manifested in writing. The Embassy will cover the professional honoraries until the moment that the relationship with the consultants concludes.

Included are three copies of the same nature, the First day of May of Two Thousand Four.

Embassy of the Bolivarian
Republic Of Venezuela
Bernardo Álvarez Herrera
Ambassador

Patton Boggs
J:G: Arbuckle
Associate

ACUERDO DE ASESORÍAS FASE II

El presente Acuerdo de Asesoría se realiza entre Patton Boggs LLP, una sociedad de responsabilidad limitada del Distrito de Columbia (Patton Boggs) número federal de identificación 52-0749196, y la Embajada dela República Bolivariana de Venezuela en los Estados Unidos (la Embajada).

Considerando los convenios que contiene el presente Acuerdo, las partes, con la intención de arribar a un acuerdo de carácter jurídico legal, se comprometen a lo siguiente:

RECITALES:

A. Patton Boggs es una firma que se ocupa, entre otras cosas, de representar a clientes en las esferas doméstica e internacional en asuntos concernientes a la abogacía, política pública y cabildeo.

B. La Embajada requiere la asesoría de Patton Boggs, mediante Carta Convenio, para que represente a la República como su representante en Washington, D.C., tal como se estipula en la Sección 1 de este Acuerdo.

ACUERDO:

AHORA, POR ENDE, las partes, con el propósito de contraer obligaciones, acuerdan lo siguiente:

1. **Contratación-Ambito del Trabajo-Objetivos-Entregas**

La Embajada por el presente establece una Carta Convenio con Patton Boggs y Patton Boggs por el presente acepta la contratación para servir como asesores en la representante en relación con el trabajo que se describe a continuidad.

1.1 **Ambito del Trabajo.** Patton Boggs asistirá a la Embajada en la implementación de una campaña orientada por temas e iniciativas de políticas dirigidas a lograr una mejoría importante en las relaciones bilaterales entre la República Bolivariana de Venezuela (la República) y los Estados Unidos.

1.2 **Objetivos.** Los objetivos son: (1) formular e identificar temas de interés en las relaciones entre la República y los Estados Unidos, y metas relacionadas con dichos temas; (2) formular enunciación de misión e implementación detallada de estrategias para alcanzar dichas metas; y (3) demostrar progreso concreto hacia el alcance de las metas.

1.3 **Entregas.** Las siguientes entregas deberán realizarse en el Plazo, tal como se define a continuación, incluyendo:

A. Finalizar e implementar estrategias para abordar el Plan Colombia y los asuntos relacionados con Cuba. Esto incluye trabajar con instituciones en las áreas de interdicción de drogas, defensa y seguridad nacional.

09 JUL -7 PM 12:40

B. Desarrollar e implementar estrategias para fortalecer y enfocar apropiadamente al Consejo de Negocios Venezuela-Estados Unidos.

C. Continuar desarrollando y cultivando amistades con Miembros del Congreso de los Estados Unidos y con representantes de la rama ejecutiva norteamericana.

D. Asistir con la coordinación total de la estrategia de la República para mejorar relaciones bilaterales con los Estados Unidos.

E. Continuar insistiendo en promover un entendimiento del proceso constitucional venezolano y a prevenir que los Estados Unidos no se involucren en dicho proceso.

F. Llevar a cabo proyectos específicos según lo solicite la Embajada.

Patton Boggs proporcionará, al final de cada mes y previo a cada uno de los pagos, reportes apropiados en español y en inglés que demuestren el alcance de cada una de las entregas descritas anteriormente. Al final del período de la Asesoria, presentará igualmente un documento contentivo de los logros alcanzados durante el proceso de la asesoría.

1.4 **Disponibilidad y Responsabilidad de Patton Boggs.** Patton Boggs empleará sus mejores esfuerzos y dispondrá del tiempo y los recursos que sean necesarios para asegurar el cumplimiento cabal y oportuno de sus deberes y servicios obligantes contenidos en este Acuerdo. J. Gordon Arbuckle será el responsable por el trabajo realizado en favor de la República. Daniel Addison estará involucrado de forma activa y regularmente en forma diaria. Otros socios, asociados, economistas, consultores independientes y asistentes legales asistirán en estas tareas bajo la supervisión de los señores Arbuckle y Addison en la medida en que se requieran sus experticias y contactos.

2. **Plazo del Acuerdo.** El Plazo del presente Acuerdo tendrá inicio el 15 de enero del 2004, y durará hasta el 31 de diciembre del 2004, a menos de que se finiquite como se prevé en el presente.

3. **Compensación y Pagos.**

3.1 El monto total de este Convenio de Asesoría será por un monto de dólares UN MILLÓN CIENTO CINCUENTA MIL (US $ 1.150.000,oo), adicionalmente se reconocerán solamente gastos por traslados hasta por un monto total de US$ 60.000,oo, éstos gastos se deberán relacionar durante la facturación del mes siguiente a la fecha del gasto, con excepción de la factura del Mes de Diciembre, la cual deberá contener, si los hubiere, los gastos correspondientes. De lal misma manera, los gastos deberán relacionarse indicándose fecha, concepto, y monto. La Embajada le hará once (11) pagos de Honorarios Fijos a Patton Boggs durante el año 2004. Uno (1) de los pagos, el del mes de enero (que

cubre el periodo desde el enero 15 al enero 31, 2004) será de $50,000 dólares americanos. Ese cobro será cancelado conjuntamente con el monto del mes de de febrero 2004. Después de esto, la Embajada le hará diez (10) pagos de Honorarios a Patton Boggs de $100,000 dólares americanos cada uno el último día de cada mes, más los gastos ordinarios reembolsables, siempre y cuando dichos costos y gastos ordinarios no excedan el cinco por ciento (5%) del total de los Honorarios Fijos, es decir del monto de $ 60.000,oo durante el tiempo de esta Carta Convenio. El pago de Honorarios Fijos deberá realizarse dentro de las veinticuatro (24) horas del último día de cada mes.

3.2 La Embajada hará el pago de Honorario Fijo a Patton Boggs mediante cheque girado contra un banco norteamericano como se dispone en la Sección 3.1., siempre y cuando Patton Boggs haya sometido una factura a la Embajada a los veinte (20) días de cada mes. Se ruega hacer los cheques a nombre de Patton Boggs LLP, y hacer referencia al archivo número 21830 y enviarlo a la siguiente dirección:

Patton Boggs LLP

Atención: Daniel R. Addison
2550 M Street, NW
Washington, DC 20037

4. Terminación.

4.1 El pago de los Honorarios Fijos de este acuerdo está garantizado por la Embajada. La Embajada podrá terminar la representación por Patton Boggs con o sin causa, con previo aviso de notificación por escrito de treinta (30) días antes de finalizada la relación de Asesorías establecidos en este documento, siempre y cuando la Embajada pague a Patton Boggs el balance de los Honorario a la fecha de conclusión de la Asesoria, adicionalmente la Embajada pagará los costos y gastos incurridos hasta la fecha de la terminación, establecidos en el aparte 3.1 de esta Carta Convenio. Patton Boggs podrá terminar su representación de la Embajada mediante notificación escrita con treinta (30) días de anticipación a la fecha de conclusión. En este último evento, Patton Boggs será pagado hasta la fecha de la notificación, si es que este evento se efectúa antes del 31 del Diciembre del 2004. La citada notificación escrita de terminación debe ser dirigida al Managing Partner ("Socio Gerente") de Patton Boggs LLP en 2550 M Street N.W., Washington, D.C., 20037, EUA..

4.2 A solicitud de la Embajada, Patton Boggs devolverá de forma oportuna cualquier documento(s) o pertenencia que la Embajada haya entregado a Patton Boggs, cuando ello sea permitido por las reglas aplicables de conducta profesional de retener dichos documentos o pertenencias como garantía de pago de honorarios, costos y gastos adeudados. Patton Boggs retendrá su propio trabajo

producido durante un término razonable luego de la terminación aludida. Es política general de Patton Boggs no retener copias de archivos u otros documentos relacionados con una contratación como la presente por mas de cinco (5) años después de finalizar los servicios prestados. A partir de esa fecha, Patton Boggs procederá a destruir dichos documentos y archivos a menos de que la Embajada solicite otra cosa. Si la Embajada desease que Patton Boggs retenga dichos archivos por un plazo mayor de tiempo, deberá así solicitarlo. La terminación por la Embajda de los servicios de Patton Boggs no afectará la responsabilidad de la Embajada de realizar los pagos por los servicios ya otorgados y los costos y gastos incurridos antes de la terminación, y en relación con una transición ordenada del asunto, como ha sido establecida en la Sección 3 de este Acuerdo.

4.3 Patton Boggs está sujeto a las reglas de responsabilidad profesional para las jurisdicciones en las que practica, las cuales enumeran varios tipos de conducta o circunstancias que le requieren o permiten retirarse de la representación de un cliente, incluyendo, por ejemplo: el no pago de los honorarios legales o costos, la mala representación, o la ausencia de revelación de hechos materiales, actuar de forma contraria a su asesoría, conflicto de interés con otro cliente, o si en su juicio, cualquier hecho o circunstancia haría que su representación estuviese en violación de la ley o la ética. Si el citado retiro se hiciera necesario, Patton Boggs tomará todas las medidas que sean razonables para asegurar una transición continua a nuevos asesores. La firma ejecutada por un representante autorizado de la Embajada en este Acuerdo constituye el acuerdo de la Embajada de no disputar la moción de Patton Boggs de retirarse de cualquier corte o procedimiento administrativo en estas circunstancias. La firma Patton Boggs, informará a la Embajada, de manera escrita, esta circunstancia con veinte días de anticipación de anticipación.

5. Misceláneos.

5.1 **Contrapartes.** De este Acuerdo se harán tres (3) ejemplares, dos de ellos para la Embajada y el otro para la Firma Patton Boggs. Cualquiera de los cuales podrá ser considerado el original, pero que todos en su conjunto constituirán un solo y mismo instrumento.

5.2 **Títulos.** Los títulos utilizados en el presente Acuerdo son sólo para propósitos informativos y no tienen significado legal de ninguna índole.

5.3 **Partes e Intereses; Traspaso.** Todo los términos y disposiciones de este Acuerdo serán obligatorios para las partes, y operarán para beneficio de La Embajada, y serán exigibles por las partes adherentes. Ninguna de las partes seccionará todo o parte de este Acuerdo sin el previo consentimiento por escrito de la otra parte. No obstante lo dispuesto en la oración anterior, Patton Boggs podrá subcontratar –solamente previo consentimiento escrito de La Embajada– algunas de sus obligaciones descritas en el Acuerdo; claro está, sin embargo, que Patton Boggs se mantendrá plenamente responsable del adecuado y oportuno cumplimiento de tales obligaciones en la misma medida como si diera cumplimiento a ellas por sí mismo. Patton Boggs asegurará la confidencialidad de la información provista a los subcontratistas, de conformidad con los Términos de Confidencialidad de la sección 5.4.

5.4 **Confidencialidad.** Patton Boggs mantendrá la información confidencial y propietaria, estuviese marcada como tal o no, que le sea provista por la Embajada, en la más estricta confidencia. El patrón de cuidado impuesto por Patton Boggs para mantener la confidencialidad de tal información es por lo menos del mismo nivel que el cuidado que impone el Canon de Etica de American Bar Association (la Asociación Americana de Abogados) relacionada con el uso, la divulgación o la diseminación de asuntos confidenciales y propietarios que se divulga a los abogados por sus clientes. Para los propósitos de este Acuerdo. La información no confidencial o propietaria incluye información que: (1) pertenece al dominio público en la oportunidad en que fuera divulgada; (2) se da a conocer a o se desarrolla por Patton Boggs independientemente y sin incumplimiento de este Acuerdo; o (3) requiere divulgarse para efectuar los objetivos de este Acuerdo.

5.5 **Acuerdo en Pleno.** Este Acuerdo constituye el Acuerdo en pleno entre las partes presentes con respecto al tema objeto de este Acuerdo.

5.6 **Opción de Derecho.** Es la intención de las partes que las leyes del Distrito de Columbia (EUA), sin tener en cuenta sus principios de conflictos de leyes, regirán la validez de este Acuerdo, la construcción de sus términos y la interpretación de los derechos y obligaciones de las partes presentes.

5.7 **Resolución de Agravios.** Es la intención de las partes resolver todos los agravios y disputas de una manera amigable mediante la negociación. La parte que reclame un agravio deberá notificar a la otra parte por escrito exponiendo los detalles del agravio(s) y ambas partes deberán convenir una conferencia de conciliación dentro de treinta (30) días laborables en un sitio escogido por la parte contra la cual se hace la queja del agravio, en la cual se deberá tratar de resolver el asunto de buena fe. Si las partes no logran resolver el agravio en la conferencia de conciliación, dentro de treinta

(30) días laborables, o dentro de otro plazo de tiempo adicional mutuamente acordado, de acuerdo con los procedimientos que se definen a continuación:

A. Cualquier disputa o diferencia emanada del presente Acuerdo que no sea resuelta en primera instancia de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 5.6 anterior, será referida a, y decidida por, un tribunal de arbitraje. El tribunal de arbitraje estará integrado por tres árbitros, uno a ser designado por la Embajada, uno a ser designado por Patton Boggs, y un tercero a ser designado por las partes en forma conjunta, o si en caso de que no hubiese acuerdo entre la designación de los dos árbitros, el tercer árbitro será designado por el Presidente de la Cámara de Comercio de Zurich. En cualquier caso, el tercer árbitro no podrá ser de nacionalidad venezolana ni de nacionalidad estadounidense.

B. La parte que solicita el arbitraje deberá notificar a la otra parte de su intención mediante carta registrada con indicación de sus reclamos y con el nombre y la dirección de su árbitro. Si la otra parte no ha designado y enviado el nombre y la dirección de su árbitro a la primera parte citada dentro de los treinta (30) días calendarios del recibo de la notificación, tal árbitro será designado por el presidente de la Cámara de Comercio de Zurcí. El mismo procedimiento será aplicable cuando un árbitro deje de asistir a dos reuniones consecutivas sin una excusa aceptable para los otros dos árbitros.

C. Cada parte podrá reemplazar al árbitro por ella designado o en su vez, siempre y cuando no exista un asunto pendiente ante el tribunal en el momento de tal reemplazo. Cada parte podrá reemplazar, dentro de los treinta (30) días calendarios, al árbitro por ella escogido o en su vez, en caso de muerte o renuncia.

D. El tribunal tomará su decisión por mayoría de votos. Cada parte se hará cargo de los gastos y honorarios del árbitro designado por ellas, y sin atención al fallo, se hará responsable de sus propios gastos relacionados con los procedimientos del arbitraje. El tribunal de arbitraje determinará la división de los costos remanentes entre las partes. El costo de los procedimientos de arbitraje se asumirá por cada una de las partes. Si ninguna de las dos partes se encuentra culpable en un 100%, el costo de los procedimientos de arbitraje será distribuido en la partes de acuerdo al porcentaje de culpabilidad. Cualquier otro procedimiento de arbitraje a seguir será determinado por los árbitros. La decisión del tribunal será final y obligatoria y no podrá sujetarse a apelo o a otro recurso.

5.8 **Renuncia y Enmienda.** Las disposiciones del presente convenio, podrán disolverse en forma unilateral, para ello deberá informarse con treinta (30) días de antelación, como se establece en el aparte No. 4.1 de esta Carta Convenio, mediante comunicación escrita con acuse de recibo. El contenido de este convenio no podrá estar sujeta a renuncia, a menos que se haga por escrito y sea

firmada por las partes presentes. La renuncia de una de las disposiciones de este Acuerdo no será considerada renuncia de cualquier otra disposición del mismo. El presente Acuerdo sólo podrá ser enmendado mediante acuerdo escrito entre las partes del presente.

5.9 **Conflictos.** Patton Boggs le presta una amplia gama de servicios legales a muchos clientes alrededor del mundo. Estos servicios incluyen representación legislativa y administrativa que pueden afectar los intereses de la Embajada, directa o indirectamente. Por ende, y como condición para que Patton Boggs asuma la representación de cualquier cliente en un asunto en particular, Patton Boggs solicita a cada uno de sus clientes que renuncie a objetar cualquier conflicto de interés que pudiera estimarse que surgiera por la representación por Patton Boggs de otros clientes en asuntos de política administrativa o legislativa no relacionados con la representación específica que le han asignado a Patton Boggs en su nombre. **El presunto consentimiento de la Embajada a una eventual representación conflictiva no aplicará en cualquier asunto que esté directamente relacionado con el tema o asunto objeto de la representación por Patton Boggs de la Embajada, o con cualquier otra información de la Embajada de carácter propietario o confidencial de naturaleza no pública obtenida de la Embajada por Patton Boggs que, en el caso de que se diera a conocer a cualquier otro cliente de Patton Boggs, pudiera utilizarse por dicho cliente en desventaja material de los intereses de la Embajada.** Patton Boggs hace énfasis en que el consentimiento solicitado cubre sólo aquellos asuntos no relacionados con el trabajo para el cual la Embajada está requiriendo los servicios de Patton Boggs, y Patton Boggs no asumiría representación alguna que estuviese relacionada de manera material con los asuntos corrientes. En todo caso, Patton Boggs preservará la confidencialidad de toda información no pública que le sea provista por la Embajada. La firma ejecutada por un representante autorizado de la Embajada en este Acuerdo constituye el acuerdo por parte de la Embajada de las renuncias solicitadas en este párrafo.

5.10 **Ejecución del presente Acuerdo.** Una copia de este Acuerdo ejecutada y transmitida por telecopia puede considerarse el original.

5.11 **Representaciones y Garantías de la Embajada.** La Embajada por el presente representa y garantiza a Patton Boggs que el abajo suscrito ostenta plenos poderes y autoridad para suscribir este Acuerdo en nombre de la Embajada y para llevar adelante las transacciones en él contempladas. Este Acuerdo, una vez ejecutado por el suscrito en nombre de la Embajada, constituirá un acuerdo legal, válido y obligatorio de la Embajada, exigible contra la Embajada de conformidad con sus términos.

5.12 **Representación y Garantías de Patton Boggs.** Patton Boggs por el presente representa y garantiza a la Embajada que el abajo suscrito ostenta plenos poderes y autoridad para entrar en este Acuerdo en nombre de Patton Boggs y para llevar adelante las transacciones en él contempladas. El presente Acuerdo, una vez ejecutado por el suscrito en nombre de Patton Boggs, constituirá un acuerdo legal, válido y obligatorio de Patton Boggs, exigible contra Patton Boggs de conformidad con sus términos.

5.13 **Inspección.** La Embajada puede inspeccionar, en la propia oficina de Patton Boggs, toda la correspondencia, contratos, libros, cuentas y otro material preparado o en poder de Patton Boggs que esté directamente relacionado con el cumplimiento de este Acuerdo. Las inspecciones se pueden realizar durante las hora normales de trabajo de Patton Boggs dentro de los tres (3) días laborables a partir de notificación escrita a Patton Boggs.

5.14 **Ley de Registro de Agentes Extranjeros.** Patton Boggs es responsable de todos los costos y honorarios requeridos para registrarse legalmente en relación con La Ley de Registro de Agentes Extranjeros y de cualquier otra ley de los EUA que requiera registro o archivo como resultado de las actividades a desarrollarse en cumplimiento de este Acuerdo.

En testimonio de lo cual, la partes presente ejecutan este Acuerdo de Asesorías a partir de las fechas indicada a continuación:

PATTON BOGGS LLP

Por: _____

Nombre: Daniel R. Addison

Título: Socio

Fecha: 15 de Enero del 2004

LA REPUBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA

Por: _____

Nombre: Bernardo Álvarez Herrera

Título: Embajador de Venezuela en Estados Unidos de América

Fecha: 15 de febrero del 2004

ENMIENDA PRIMERA

Como un alcance de la Carta Convenio suscrita en fecha 15 de Enero del 2004, entre la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en los Estados Unidos de Norteamérica y la firma Patton Boggs, representadas por el Embajador *Bernardo Álvarez H* y *Daniel R. Addison*, el primero en su carácter de Embajador y el segundo en su carácter de Socio de Patton Boggs.

1. **Considerándose** que en fecha Enero 15/04 se suscribió Carta Convenio entre las partes antes identificadas, anexo a esta enmienda, con las siguientes características entre otros puntos contenidos en ella:

a. Patton Boggs es una firma que se ocupa, entre otras cosas, de representar a clientes en las esferas doméstica e internacional en asuntos concernientes a la abogacía, política y cabildeo.

b. La Embajada requiere la asesoría de Patton Boggs, mediante Carta Convenio para que represente a la República como su representante en Washington DC.

2. Considerándose que el plazo del acuerdo fue establecido desde el 15 de Enero 2004 hasta el 31 de diciembre del 2004.

3. Considerándose que la compensación y pagos fue establecida por un monto total de Dólares Un Millón Ciento Cincuenta Mil (US$ 1.150.000,oo) y adicionalmente se reconocerían gastos por traslado hasta por un monto anual de US$ 60.000.oo.....

4. Considerándose que la condición para la terminación del servicio de asesoría consistió en el envío de comunicación a Patton Boggs con treinta días de anticipación a la fecha de finalización.

Las partes acuerdan:

A. En el marco de las reuniones sostenidas entre la Embajada y Patton Boggs en fechas 17, 19 y 26 de Abril 2004, deciden reorientar el alcance de la asesoría recibida por Patton Boggs y modifican los montos a pagar concernientes a la prestación de los trabajos recibidos, en los siguientes términos:

- Representación en los temas de seguridad, cooperación militar, antiterrorismo, narcóticos.
- Continuar el proceso de facilitar el diálogo con el Comando Sur de los EEUU, el Departamento de Defensa, Departamento de Estado, la Administración de Cumplimiento de Drogas, Consejo Nacional de Seguridad, las ONG ocupadas de estos temas, así como también otros organismos.
- Concertación de citas, reuniones y conferencias para el personal de la Embajada, miembros de las Fuerzas Armadas venezolanas y algunos representantes del poder ejecutivo venezolano.
- Facilitar el diálogo con la Oficina de los Derechos Humanos del Departamento de Estado y asistencia en la elaboración de respuestas, información y posturas.
- Facilitar reuniones con congresistas y sus asistentes, en las áreas de cooperación bilateral arriba citados.
- Continuar con la asesoría para la asistencia al Embajador con el más alto nivel sobre estos temas en los Estados Unidos.

B. Los temas antes descritos sobre los cuales versará la nueva modalidad de Asesorías a la Embajada por parte de Patton Boggs, será previamente solicitados en reuniones convocadas para tal fin por el Embajador, al finalizar el mes de gestión, Patton Boggs deberá consignar en el Despacho del

Embajador, documento donde conste el alcance del trabajo asignado, siempre en función de la meta planificada para dicho mes.

C. Los servicios de asesorías solicitados por el Embajador a Patton Boggs, conjuntamente con el mantenimiento del registro requerido por la reglamentación de FARA y otros, serán provistos por la suma de Dólares Americanos de TREINTA MIL (US $ 30.000,oo) al mes, a título de "retainer", adicionalmente se reconocerá un cuatro por ciento (4%) sobre el monto mensual de Dólares, es decir US$ 1.200.oo para cubrir los gastos tanto indirecto como directo.

D. El tiempo de duración de esta Enmienda Primera, será desde el primero de Mayo 2004 hasta el treinta y uno de Diciembre del 2004.

E. El Embajador y el Socio de Patton Boggs, quienes suscriben este documento, podrán rescindir de él, tal como se establece en la Carta Convenio original, la cual establece que con treinta (30) días de anticipación deberán manifestarlo por escrito. La Embajada cubrirá los honorarios profesionales hasta el momento de haberse concluido la relación de asesoría.

Se suscriben tres ejemplares del mismo tenor, al primer día del mes de Mayo del Dos mil cuatro.

Embajada de la República
Bolivariana de Venezuela
Bernardo Álvarez Herrera
Embajador

Patton Boggs
J:G: Arbuckle
Socio